

1	UTILISATION	3
2	DESCRIPTION (FIG. 1).....	3
3	LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	3
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
<i>5.1</i>	<i>Consignes de sécurité et prévention des accidents</i>	<i>4</i>
6	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE REBOND	7
7	TRANSPORT DE LA TRONÇONNEUSE.....	7
8	AVANT LE DÉMARRAGE	7
9	MONTAGE.....	7
<i>9.1</i>	<i>Montage du guide-chaîne et de la chaîne(Fig. 1, 2, 3)</i>	<i>7</i>
<i>9.2</i>	<i>Tensionnage de la chaîne</i>	<i>8</i>
<i>9.3</i>	<i>Appoint en huile pour chaîne (Fig. 4)</i>	<i>8</i>
<i>9.4</i>	<i>Fixation de la rallonge (Fig. 6).....</i>	<i>8</i>
<i>9.5</i>	<i>Graissage de la chaîne.....</i>	<i>9</i>
<i>9.6</i>	<i>Vérification du graissage automatique.....</i>	<i>9</i>
<i>9.7</i>	<i>Lubrifiants pour chaîne</i>	<i>9</i>
<i>9.8</i>	<i>Guide-chaîne.....</i>	<i>9</i>
<i>9.9</i>	<i>Roue pour chaîne</i>	<i>9</i>
<i>9.10</i>	<i>Protection de la chaîne.....</i>	<i>9</i>
<i>9.11</i>	<i>Frein de chaîne</i>	<i>9</i>
<i>9.12</i>	<i>Desserrage du frein de chaîne (Fig. 5)</i>	<i>10</i>
<i>9.13</i>	<i>Affûtage de la chaîne.....</i>	<i>10</i>
10	DÉMARRAGE	10
<i>10.1</i>	<i>Mise hors tension</i>	<i>10</i>
<i>10.2</i>	<i>Protection de la tronçonneuse.....</i>	<i>10</i>
<i>10.3</i>	<i>Remarques sur les pratiques de travail</i>	<i>11</i>
11	COMMENT TRAVAILLER AVEC LA TRONÇONNEUSE.....	11
<i>11.1</i>	<i>Sciage de bois (Fig. 7a, 7b).....</i>	<i>11</i>
<i>11.2</i>	<i>Mise sous tension :</i>	<i>11</i>
<i>11.3</i>	<i>Bois sous tension.....</i>	<i>11</i>

11.4	<i>Arbres abattus</i>	12
12	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	12
13	DÉPANNAGE	13
14	SPECIFICATIONS TECHNIQUES	13
15	EMISSIONS SONORES	13
16	ENTREPOSAGE	14
17	GARANTIE	14
18	ENVIRONNEMENT	14
19	DECLARATION DE CONFORMITE	15

TRONÇONNEUSE ELECTRIQUE 2200W POWEG1011

1 UTILISATION

Ce modèle est conçu pour des usages ponctuels par des propriétaires de maison individuelle, de chalet, des campeurs, et pour des utilisations telles que le nettoyage, l'élagage, la coupe de bois à brûler, etc. Il n'est pas conçu pour un usage prolongé.

- Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. 1)

- | | |
|---|--|
| 1. Poignée arrière | 9. Câble d'alimentation |
| 2. Poignée avant | 10. Butée à griffes |
| 3. Protection avant pour les doigts/frein de chaîne | 11. Bouton de verrouillage de sécurité |
| 4. Chaîne | 12. Dispositif de retenue du cordon |
| 5. Système SDS | 13. Interrupteur marche/arrêt |
| 6. Capot du guide-chaîne | 14. Capot du réservoir d'huile |
| 7. Guide-chaîne | 15. Jauge d'huile |
| 8. Protection arrière pour les doigts | 16. Roue de chaîne |
| | 17. Boulon de guidage |

3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!











- 1 tronçonneuse électrique
- 1 mode d'emploi
- 1 chaîne
- 1 guide-chaîne
- 1 fourreau pour le guide-chaîne
- 1 récipient pour huile de chaîne (vide)



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Le port de protections auditives est conseillé.
	Retirez la fiche mâle du secteur si le câble est endommagé ou coupé.		Le port de lunettes de protection est conseillé. Portez un casque de protection.
	Ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou en cas d'humidité, il y a un risque de choc électrique.		Eloignez les personnes présentes.
	Lisez le manuel avant utilisation.		Débranchez la fiche du secteur avant tout travail sur la tronçonneuse.
	Machine de la classe II – Double isolation.		CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il convient de respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez la tronçonneuse. Pour votre propre sécurité et celle des personnes à proximité, lisez attentivement ces informations avant d'utiliser la tronçonneuse et gardez-les dans un endroit sûr pour une consultation ultérieure. Utilisez la tronçonneuse uniquement pour scier du bois ou des objets en bois. Toute autre utilisation est à vos risques et peut être dangereuse. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages entraînés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

5.1 Consignes de sécurité et prévention des accidents

Pour empêcher une manipulation incorrecte de la tronçonneuse, lisez entièrement les consignes d'utilisation avant d'utiliser la tronçonneuse pour la première fois. Toutes les informations sur la manipulation de la tronçonneuse concernent votre sécurité. Demandez à un professionnel de vous montrer comment utiliser la tronçonneuse.

- Avant de brancher la tronçonneuse, vérifiez que la fiche et le câble ne sont pas endommagés. En cas d'endommagement, faites-le réparer immédiatement par un spécialiste.
- N'utilisez jamais un câble, une connexion ou une fiche endommagé(e) ou un câble électrique non conforme aux exigences. Si le câble est endommagé ou coupé, débranchez-le immédiatement.
- Mettez la tronçonneuse hors tension avant de relâcher le frein de chaîne.
- Portez toujours des lunettes et des gants de protection lorsque vous utilisez la tronçonneuse.
- Pour éviter les blessures, portez des vêtements bien ajustés et des bottes de sécurité.
- Pour empêcher toute lésion auditive, portez des cache-oreilles antibruit ; les casques avec visière sont particulièrement utiles.
- Veillez à garder une position stable lorsque vous utilisez la tronçonneuse.
- Maintenez votre espace de travail propre.
- Évitez tout contact avec les pièces mises à la terre pour éviter un choc électrique.
- Retirez toujours la fiche de la prise avant tout travail sur la tronçonneuse.

- Branchez la tronçonneuse uniquement lorsqu'elle est hors tension.
- La tronçonneuse ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois. Toutes les autres personnes doivent rester éloignées de la zone de va-et-vient de la tronçonneuse. Les enfants et les animaux domestiques en particulier doivent toujours rester à une distance suffisante.
- La tronçonneuse ne doit rien toucher lorsqu'elle démarre.
- Tenez fermement la tronçonneuse à deux mains lorsque vous l'utilisez.
- La tronçonneuse ne doit pas être utilisée par des enfants et des adolescents. La seule exception est pour les adolescents de plus de 16 ans qui peuvent l'utiliser sous surveillance dans le cadre de leur apprentissage. Prêtez votre tronçonneuse uniquement aux personnes familiarisées avec ce type de tronçonneuse et son utilisation. Transmettez toujours les consignes d'utilisation en même temps que la tronçonneuse.
- Vérifiez que la tronçonneuse est entreposée dans un endroit inaccessible aux enfants.
- La tronçonneuse ne peut être utilisée que par des personnes reposées et en bonne santé, c'est-à-dire en bonne condition physique. Si vous vous sentez fatigué, faites une pause. La tronçonneuse ne doit pas être utilisée après avoir consommé de l'alcool.
- N'exposez jamais la tronçonneuse à la pluie ou au mauvais temps. Veillez à ce que le lieu de travail soit suffisamment éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques à proximité de liquides ou gaz combustibles.
- Si la tronçonneuse n'est pas utilisée pendant quelques temps, elle doit être mise de côté de manière à ce que personne ne soit en danger.
- Avant de démarrer la tronçonneuse et d'effectuer une coupe, installez toujours la butée à griffes .
- Retirez la tronçonneuse du bois uniquement lorsque la chaîne tourne toujours. Toute personne qui scie sans butée peut être tirée vers l'avant.
- N'utilisez jamais la tronçonneuse si vous êtes sur une échelle, dans un arbre ou tout autre endroit instable. Ne sciez jamais à une main.
- Le câble d'alimentation doit toujours se trouver derrière l'opérateur.
- Le câble d'alimentation doit toujours être tiré à l'arrière de la tronçonneuse.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- Les tronçonneuses utilisées en extérieur doivent être raccordées à un disjoncteur de fuite à la terre.
- Ne surchargez pas vos outils électriques. Ils fonctionnent mieux et de manière plus sécurisée au niveau de puissance donné.
- Utilisez toujours l'outil électrique approprié. N'utilisez pas des tronçonneuses de faible puissance pour des travaux difficiles.
- Utilisez le câble uniquement pour l'usage pour lequel il est prévu. Ne portez jamais l'outil électrique par son câble. N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.

Rallonges pour l'extérieur :

- Utilisez uniquement des rallonges agréées et étiquetées en conséquence pour les travaux en extérieur.
- Utilisez un support solide pour scier du bois débité et des branches fines (chevalet de sciage, Fig. 7b). N'empilez pas le bois et ne le faites pas tenir par une deuxième personne ni à l'aide de votre pied.
- Les billes de bois doivent être bien installées.
- Sur un sol en pente, travaillez toujours vers le haut.
- Lors de la découpe, installez toujours la butée à griffes contre le bois à scier (voir Fig. 7b)
- Installez toujours la butée à griffes avant la découpe. Vous pouvez ensuite mettre la tronçonneuse sous tension et commencer à scier le bois. Tirez la tronçonneuse vers le haut à l'arrière et dirigez-la à l'aide de la poignée avant. Utilisez la butée à griffes comme point d'appui. Pour repositionner la tronçonneuse pour une autre coupe, interrompez le processus de sciage et exercez une légère pression sur la poignée avant. Tirez la tronçonneuse légèrement vers l'arrière, positionnez la butée à griffes vers le bas de la coupe et tirez la poignée arrière vers le haut (voir Fig. 7a).

- Retirez la tronçonneuse du bois uniquement lorsque la chaîne tourne.
- Si vous effectuez plusieurs coupes, mettez la tronçonneuse hors tension entre chaque coupe.
- Les coupes en plongée et les coupes horizontales ne peuvent être réalisées que par des professionnels (risque élevé de rebond, voir Fig. 8).
- Pour les coupes horizontales, positionnez la tronçonneuse selon le plus petit angle possible. Cette opération demande une attention particulière étant donné que la butée à griffes ne peut pas être utilisée dans ce cas.
- Si la chaîne se coince en cas de sciage avec le côté supérieur, elle risque d'être poussée vers l'opérateur. Vous devez, par conséquent, scier le plus souvent possible avec le côté inférieur, étant donné que la tronçonneuse sera alors poussée loin de vous vers le bois (voir Fig. 9 et 10).
- Faites particulièrement attention lorsque vous coupez du bois éclaté. Les morceaux de bois sciés risquent d'être projetés dans une quelconque direction (risque de blessure !).
- N'utilisez pas la tronçonneuse pour retirer des clous ou des objets similaires.
- Lors de l'élagage, la tronçonneuse doit être soutenue si possible par le tronc. Ne coupez pas avec l'extrémité du guide-chaîne (risque de rebond, voir Fig. 8).
- Le travail d'élagage doit être réalisé par du personnel formé. Risque de blessure !
- Faites particulièrement attention aux branches sous tension. Ne coupez pas depuis le dessous les branches qui pendent librement.
- Ne vous tenez jamais debout sur le tronc lors de l'élagage.
- La tronçonneuse ne doit pas être utilisée pour des travaux forestiers, c'est-à-dire l'abattage d'arbres et l'élagage en forêt. En raison du raccordement du câble, l'opérateur de la tronçonneuse n'a pas la mobilité nécessaire et sa sécurité n'est pas garantie.
- Restez toujours sur le côté par rapport à l'arbre en cours d'abattage.
- Lors de l'abattage d'un arbre, faites attention aux branches qui tombent lorsque vous reculez.
- Sur les pentes, l'opérateur de la tronçonneuse doit se tenir plus haut que le tronc ou l'arbre abattu ou à gauche ou à droite de ce dernier, jamais plus bas.
- Faites attention aux troncs qui roulent vers vous. Reculez !
- La tronçonneuse est susceptible de rebondir si l'extrémité du guide-chaîne (en particulier le quart supérieur) touche accidentellement le bois ou tout autre objet solide. Il est alors impossible de contrôler le déplacement de la tronçonneuse qui est projetée vers l'opérateur à pleine puissance (risque de blessure !).
- Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, il convient d'utiliser des gants de protection, des chaussures adaptées, des protections pour les jambes, les yeux et les oreilles.
- Si le travail implique un risque quelconque de blessure à la tête, il convient de porter un casque de sécurité. Lors de l'abattage d'arbres et de la découpe de branches d'arbres abattus ou tombés, il convient de porter également un dispositif de protection pour le visage.
- Tirez toujours la fiche de la prise avant toute tentative de contrôle ou de réglage de la chaîne ou tout dépannage, ainsi que lors d'un déplacement d'un lieu de travail vers un autre.
- Ne mettez la tronçonneuse sous tension que si vous tenez fermement l'outil, si vous êtes bien en équilibre, et êtes sûr que le guide-chaîne et la tronçonneuse ne touchent rien.
- Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains (main droite sur la poignée arrière, main gauche sur la poignée 2).
- Ne sciez jamais au-delà de votre hauteur d'épaule si vous êtes sur une échelle, dans un arbre ou dans toute autre position instable.
- Lors du sciage de bois qui s'est fendu, faites particulièrement attention que de petits morceaux de bois ne se rompent pas et soient projetés par la tronçonneuse.
- Pendant les pauses, la tronçonneuse doit reposer de manière à ne présenter aucun risque de blessure pour quiconque.

- La tronçonneuse ne doit jamais être prêtée ou mise entre les mains de personnes qui ne sont pas familiarisées avec son utilisation. Les consignes d'utilisation doivent également être transmises avec la tronçonneuse.

6 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE REBOND

Afin d'empêcher le recul, respectez les consignes de sécurité suivantes :

- Ne commencez jamais à couper avec l'extrémité du guide-chaîne !
- Ne coupez jamais avec l'extrémité du guide-chaîne ! Faites attention lorsque vous continuez des découpes déjà commencées.
- Commencez toujours les découpes avec la tronçonneuse déjà en fonctionnement !
- S'assurez que la tronçonneuse est déjà correctement affûtée.
- Ne coupez jamais plus d'une branche à la fois ! Lors de l'élagage, veillez à ne pas toucher aux autres branches.
- Lors du tronçonnage, faites attention aux troncs très proches les uns des autres. Utilisez, si possible un chevalet de sciage.

7 TRANSPORT DE LA TRONÇONNEUSE

Avant de transporter la tronçonneuse, retirez toujours la fiche de la prise et faites glisser la protection de la chaîne au-delà du rail et de la chaîne. Si plusieurs coupes doivent être réalisées à la tronçonneuse, celle-ci doit être mise hors tension entre les coupes.

8 AVANT LE DÉMARRAGE

- La tension et l'alimentation électrique doivent être conformes aux caractéristiques nominales de la plaque signalétique.
- Avant de commencer le travail, vérifiez toujours que la tronçonneuse fonctionne correctement et peut être utilisée en toute sécurité.
- Vérifiez également que le dispositif de graissage de la chaîne et la jauge d'huile sont en bon état de marche (voir Fig. 4). Lorsque le niveau d'huile est d'env. 5 mm au-dessus du repère inférieur, vous devez faire l'appoint en huile. Lorsque le niveau d'huile est supérieur, vous pouvez travailler sans crainte.
- Mettez la tronçonneuse sous tension et tenez-la au-dessus du sol. Veillez à ne pas laisser la tronçonneuse toucher le sol. Pour des questions de sécurité, il est recommandé de laisser un dégagement d'au moins 20 cm. Si vous voyez des traces grandissantes d'huile, ceci signifie que le système de graissage de la chaîne fonctionne correctement. En l'absence totale de traces d'huile, essayez de nettoyer l'orifice d'huile (Fig. 2, C), l'orifice de tensionnage de la chaîne supérieure (E) et la conduite d'huile, ou contactez votre service après-vente. (Veillez à lire la section « Appoint en huile pour chaîne et graissage de la chaîne » à ce sujet).
- Vérifiez la tension de la chaîne et retendez-la, si nécessaire (voir la section « Tensionnage de la chaîne de tronçonneuse » à ce sujet).
- Vérifiez que le frein de chaîne fonctionne correctement (voir également la section « Desserrage du frein de chaîne »).

9 MONTAGE

9.1 Montage du guide-chaîne et de la chaîne (Fig. 1, 2, 3)



Si la tronçonneuse est déjà raccordée à l'alimentation électrique : tirez la fiche de la prise murale. Portez des lunettes de protection lors de tout travail sur la tronçonneuse.

Important : la protection avant pour les doigts (3) doit toujours être en position haute (verticale) (Fig. 5).

Le guide-chaîne et la chaîne sont fournis séparément. Pour les assembler, dévissez d'abord le contre-écrou (5) et retirez le capot du guide-chaîne (6). Le boulon de guidage (17) doit se

trouver au centre du guide. Si nécessaire, réglez le tensionnage de chaîne à l'aide de la roue de chaîne (16).



Pour empêcher toute blessure sur les bords tranchants, portez toujours des gants lors de l'assemblage, du tensionnage et du contrôle de la chaîne.

Avant d'assembler le guide-chaîne et la chaîne, vérifiez le sens de coupe des dents ! Le sens d'entraînement est indiqué par une flèche sur le capot (6) (Fig. 3, G). Afin de déterminer le sens de la coupe, il peut être nécessaire de retourner la chaîne (4). Tenez le guide-chaîne (7) à la verticale avec l'extrémité pointant vers le haut et installez la chaîne (4) en commençant par l'extrémité du guide-chaîne.

Assemblez ensuite le guide-chaîne et la chaîne comme suit :

- Installez le guide-chaîne avec la chaîne sur la roue à chaîne (16) et le boulon de guidage (17).
- Installez la chaîne autour de la roue à chaîne (16) et vérifiez qu'elle est correctement montée (voir Fig. 1, A).
- Installez le capot (6) sur le dessus et serrez doucement à l'aide du contre-écrou (5). La chaîne doit désormais être correctement tendue.

9.2 Tensionnage de la chaîne



Retirez la fiche de la prise avant d'effectuer tout travail sur la tronçonneuse !

Portez des gants de protection !

Vérifiez que la chaîne (4) est installée dans la rainure de guidage du guide-chaîne (7) (Fig. 1a).

Tournez le bouton externe dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit correctement tendue, tournez ensuite le bouton interne (ensemble de 5 boutons) pour bloquer le guide-chaîne dans cette position.

Lors du serrage du bouton interne, le guide-chaîne doit être poussé vers le haut.

Vérifiez de nouveau la tension de la chaîne (voir Fig. 3). Ne tendez pas trop la chaîne.

À froid, il doit être possible de soulever la chaîne au milieu du guide-chaîne d'environ 5 mm. Serrez bien le contre-écrou (5).

À chaud, la chaîne se dilate et se relâche et elle risque de sortir complètement du rail.

Retendez-la si nécessaire.

Si la chaîne est retendue lorsqu'elle est chaude, elle doit être desserrée de nouveau lorsque le travail de sciage est terminé. Dans le cas contraire, la contraction qui se produit lors du refroidissement de la chaîne entraînerait une très forte tension.

Une chaîne neuve nécessite un temps de rodage d'environ 5 minutes. Le graissage de la chaîne est très important à cette étape. Après le rodage, vérifiez de nouveau la tension de la chaîne et retendez-la si nécessaire.

9.3 Appoint en huile pour chaîne (Fig. 4)

Pour empêcher l'entrée de saleté dans le réservoir, nettoyez le bouchon du réservoir d'huile (14) avant de l'ouvrir. Vérifiez le contenu du réservoir d'huile pendant le sciage en vérifiant la jauge d'huile (15). Remettez en place le bouchon du réservoir d'huile et serrez-le bien, puis essuyez toute huile répandue.

9.4 Fixation de la rallonge (Fig. 6)

Utilisez uniquement des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur. La section transversale du câble (longueur max. de la rallonge : 75 m) doit mesurer au moins 1,5 mm². Raccordez le cordon électrique de la tronçonneuse à la rallonge en insérant le câble de la rallonge dans l'orifice de retenue du carter.

Les câbles de rallonge mesurant plus de 30 m réduisent les performances de la tronçonneuse.

9.5 Graissage de la chaîne

Pour empêcher une usure excessive, la chaîne et le guide-chaîne doivent être graissés de la même manière lors de leur utilisation.

Le graissage est automatique. Ne travaillez jamais sans avoir graissé la chaîne. Si la chaîne sèche, l'ensemble du dispositif de coupe sera rapidement et gravement endommagé. Il est, par conséquent, important de vérifier à la fois le graissage de la chaîne et la jauge d'huile à chaque utilisation (Fig. 4).

N'utilisez jamais la tronçonneuse lorsque le niveau d'huile est inférieur au repère « Min. ».

- Min. : lorsqu'environ seulement 5 mm d'huile sont visibles sur le rebord inférieur de la jauge d'huile (15), vous devez faire l'appoint en huile.
- Max. : Faites l'appoint en huile jusqu'à ce que la fenêtre soit pleine.

9.6 Vérification du graissage automatique

Avant de commencer à travailler, vérifiez le graissage automatique de la chaîne ainsi que la jauge d'huile. Mettez la tronçonneuse sous tension et tenez-la au-dessus du sol. Veillez à ne pas laisser la tronçonneuse toucher le sol. Pour des questions de sécurité, il est recommandé de laisser un dégagement d'au moins 20 cm. Si vous voyez des traces grandissantes d'huile, ceci signifie que le système de graissage de la chaîne fonctionne correctement. En l'absence totale de traces d'huile, essayez de nettoyer l'orifice d'huile (Fig. 2, C), l'orifice de tensionnage de la chaîne supérieure (E) et la conduite d'huile, ou contactez votre service après-vente.

9.7 Lubrifiants pour chaîne

La durée de vie utile des chaînes de tronçonneuses et de guides-chaînes dépend dans une grande mesure de la qualité du lubrifiant utilisé. L'huile usagée ne doit pas être utilisée ! Utilisez uniquement un lubrifiant pour chaîne écologique. Entreposez le lubrifiant uniquement dans des récipients conformes aux réglementations.

9.8 Guide-chaîne

Le guide-chaîne (7) est soumis à une usure particulièrement sévère au niveau de son extrémité avant et de sa partie inférieure. Pour éviter une usure d'un seul côté, tournez le guide-chaîne à chaque affûtage de la chaîne.

9.9 Roue pour chaîne

La roue pour chaîne (16) est soumise à une usure particulièrement sévère. Si vous notez des marques d'usure particulièrement profondes sur les dents, la roue pour chaîne doit être remplacée. Une roue pour chaîne usée écourte la durée de vie utile de la chaîne pour tronçonneuse. Faites remplacer la roue pour chaîne par un revendeur spécialisé ou votre service après-vente.

9.10 Protection de la chaîne

La protection de la chaîne doit être fixée sur la chaîne et le guide-chaîne dès que le travail de sciage est terminé et dès que la tronçonneuse doit être transportée.

9.11 Frein de chaîne

En cas de rebond, le frein de chaîne (3) sera actionné via la protection avant pour les doigts. La protection avant pour les doigts est poussée vers l'avant par le dos de la main et ceci entraîne l'arrêt par le frein de chaîne de la tronçonneuse ou plutôt du moteur, en 0,15 s (Fig. 5, H).

9.12 Desserrage du frein de chaîne (Fig. 5)

Afin de pouvoir utiliser de nouveau votre tronçonneuse, vous devez desserrer de nouveau la chaîne. Mettez d'abord la tronçonneuse hors tension. Poussez ensuite la protection avant pour les doigts (3) vers l'arrière en position verticale jusqu'à son enclenchement (Fig. 5, I). Le frein pour chaîne est de nouveau totalement opérationnel.

9.13 Affûtage de la chaîne

Vous pouvez faire affûter rapidement et correctement la chaîne de votre tronçonneuse par des revendeurs spécialisés, auprès desquels vous pouvez également vous procurer un dispositif d'affûtage de chaîne qui vous permettra d'affûter la chaîne vous-même. Respectez les consignes d'utilisation correspondantes.

Prenez soin de vos outils. Faites en sorte que vos outils restent affûtés et propres afin de pouvoir travailler correctement et en toute sécurité. Respectez les réglementations concernant l'entretien et les consignes relatives au remplacement des outils.

10 DÉMARRAGE



Portez des lunettes de sécurité, des cache-oreilles antibruit, des gants de protection et des vêtements de travail résistants !

Utilisez la tronçonneuse uniquement avec des rallonges homologuées, présentant les caractéristiques d'isolation et de raccordement prescrites pour une utilisation en extérieur (câbles avec gaine en caoutchouc homologués), qui s'adaptent à la fiche de la tronçonneuse. La tronçonneuse est équipée de deux interrupteurs de sécurité qui requièrent l'utilisation des deux mains.

La tronçonneuse ne fonctionne que lorsqu'une main tient la poignée avant (2) et l'autre main actionne l'interrupteur sur la poignée arrière (1).

Si la tronçonneuse ne fonctionne pas, le frein de chaîne doit être desserré au niveau de la protection avant pour les doigts (3). Veillez à lire les sections « Frein de chaîne » et « Desserrage du frein de chaîne » à ce sujet.

Après la mise hors tension, la tronçonneuse fonctionne immédiatement à plein régime.

10.1 Mise hors tension

Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (13) situé sur la poignée arrière ou l'autre interrupteur situé sur la poignée avant (2).

Le relâchement de l'interrupteur marche/arrêt entraîne l'arrêt de la tronçonneuse dans la seconde qui suit et un nombre important d'étincelles. Ceci est normal et sûr et indique un fonctionnement correct de la tronçonneuse.

Après avoir utilisé la tronçonneuse, vous devez toujours : nettoyer la chaîne et le guide-chaîne et remplacer la protection de la chaîne.

10.2 Protection de la tronçonneuse



N'utilisez jamais la tronçonneuse sous la pluie ou dans des conditions humides.



Si la rallonge est endommagée, retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne travaillez jamais avec un câble endommagé.

- Vérifiez que la tronçonneuse n'est pas endommagée. Avant d'utiliser de nouveau votre outil, vérifiez les dispositifs de sécurité ou toute autre pièce légèrement endommagée afin de garantir qu'ils sont en bon état de marche.
- Assurez-vous que les pièces mobiles fonctionnent correctement.

- Toutes les pièces doivent être correctement assemblées et satisfaire à toutes les conditions requises pour garantir que la tronçonneuse fonctionne correctement.
- Tout dispositif de sécurité et toute pièce endommagés doivent être correctement réparés ou remplacés immédiatement dans l'atelier du service après-vente, sauf indication contraire dans les présentes consignes d'utilisation.

10.3 Remarques sur les pratiques de travail

Rebond (Fig. 8)

Vous pouvez éviter des accidents en ne sciant pas avec l'extrémité du guide-chaîne étant donné que cela peut entraîner un recul soudain de la tronçonneuse.

Utilisez toujours l'équipement de sécurité complet et les vêtements adaptés lorsque vous utilisez la tronçonneuse

Un rebond est un déplacement vers le haut et/ou l'arrière du guide-chaîne qui peut se produire si la chaîne au niveau de l'extrémité du guide-chaîne rencontre un obstacle.

Assurez-vous que votre pièce à travailler est bien fixée. Utilisez des brides pour arrêter le glissement de la pièce à travailler. Ceci facilite également l'utilisation de la tronçonneuse à deux mains.

Le rebond entraîne un comportement incontrôlable de la tronçonneuse en raison du relâchement ou de l'érouissage de la chaîne. Ne sciez jamais au-dessus de la hauteur d'épaule.

11 COMMENT TRAVAILLER AVEC LA TRONÇONNEUSE

11.1 Sciage de bois (Fig. 7a, 7b)

Pour scier du bois, respectez les réglementations en matière de sécurité et procédez comme suit :

- Assurez-vous que le bois à scier ne peut pas glisser.
- Serrez des petites pièces de bois avant de les scier.
- Ne sciez que du bois ou des objets en bois.
- Lors du sciage, assurez-vous que la tronçonneuse n'entre en contact avec aucun clou ou pierre étant donné qu'ils risqueraient d'être projetés et d'endommager la chaîne.
- Évitez de mettre la scie en fonctionnement en contact avec des clôtures en fil de fer ou le sol.
- Lors de l'élagage, soutenez la tronçonneuse le plus loin possible et ne sciez pas avec l'extrémité du guide-chaîne.
- Faites attention aux obstacles tels que les souches, racines, fossés et buttes étant donné qu'ils peuvent vous faire tomber.

N'oubliez pas !

La tronçonneuse doit fonctionner avant d'être mise en contact avec le bois.

11.2 Mise sous tension :

Désactivez l'interrupteur de sécurité (11) et activez l'interrupteur marche/arrêt (13).

Placez la griffe inférieure (Fig. 4, J) sur le bois. Soulevez la tronçonneuse par la poignée arrière (1) et sciez le bois. Déplacez la tronçonneuse légèrement vers l'arrière et placez la griffe plus bas.

Faites attention lors du sciage de bois éclaté étant donné que des morceaux de bois peuvent être arrachés.

11.3 Bois sous tension

Fig. 11a : Partie supérieure du tronc sous tension

Danger : L'arbre se déplacera vers le haut !

Fig. 11b : Partie inférieure du tronc sous tension

Danger : L'arbre se déplacera vers le bas !

Fig. 11c : Troncs épais et tension élevée

Danger : L'arbre se déplace brusquement et avec une grande force !

Fig. 11d : Les deux côtés du tronc sont sous tension

Danger : L'arbre se déplacera sur les côtés.

11.4 Arbres abattus

Pour abattre des arbres, respectez toutes les réglementations concernant la sécurité et procédez comme suit :

N'oubliez pas !

Zone de danger : Les arbres en cours d'abattage peuvent entraîner d'autres arbres dans leur chute. La zone de danger mesure, par conséquent, deux fois la longueur de l'arbre en cours d'abattage (Fig. 12).



Les arbres en cours d'abattage représentent un danger et requièrent de la pratique. Si vous êtes débutant ou inexpérimenté, n'essayez pas d'apprendre par vous-même, suivez plutôt une formation professionnelle (Fig. 13).

Sens de la chute :

- Estimez d'abord le sens de la chute, en prenant en compte le centre de gravité de la cime et la direction du vent. la tronçonneuse doit être en marche avant d'entrer en contact avec le bois. Mettez la tronçonneuse sous tension. Faites d'abord une entaille dans l'arbre dans le sens de la chute, puis réalisez une découpe horizontale (trait d'abattage) sur le côté opposé à l'entaille.
- Réalisez l'entaille : Cela fournira à l'arbre un sens de chute et le guidera.
- Vérifiez le sens de la chute : Si vous devez corriger l'entaille, recoupez sur toute la largeur.
- Dites maintenant « Attention ! »
- Réalisez maintenant le trait d'abattage, qui doit être plus haut que la semelle de l'entaille. Insérez ensuite des coins.
- Laissez la penture en place, elle fonctionnera comme une charnière. Si vous coupez la penture, l'arbre tombera au hasard.
- Abattez l'arbre en insérant un coin dans le trait d'abattage et non en sciant à travers ce trait.
- Lorsque l'arbre tombe, reculez et regardez la cime.
- Attendez que la cime arrête de se balancer. Ne continuez pas à travailler sous des branches qui sont restées coincées.

Lorsque la tronçonneuse est utilisée pour couper des arbres qui dépassent ses capacités, la chaîne peut se coincer. Si la chaîne se coince, dégagez-la à l'aide d'un coin en bois.

N'abattez pas les arbres :

- Si vous ne pouvez plus distinguer les détails dans la zone de danger, par exemple, en raison du brouillard, de la pluie, de congères ou du crépuscule.
- Si le sens de la chute ne peut pas être estimé de manière efficace en raison du vent ou de rafales de vent. Le travail d'abattage sur un sol en pente, du verglas, un sol gelé ou couvert de rosée n'est réalisé en toute sécurité que si vous parvenez à garder votre équilibre.

12 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Retirez toujours la fiche de la prise avant tout travail sur la tronçonneuse !

- Maintenez les événements de refroidissement sur le carter moteur propres et dégagés en permanence.
- Seul le travail d'entretien décrit dans ces consignes d'utilisation peut être réalisé. Tout autre travail d'entretien doit être réalisé par notre service après-vente.
- Ne modifiez en aucune manière la tronçonneuse étant donné que cela pourrait compromettre sa sécurité.

- Si la tronçonneuse devait tomber en panne malgré nos procédures de fabrication et d'inspection, faites-la réparer par un atelier de service après-vente agréé.

13 DÉPANNAGE

Panne	Cause	Solution
Le moteur ne fonctionne pas	Pas d'électricité	Vérifiez la prise, le câble et la fiche.
		Câble endommagé : Faites-le réparer par le service après-vente. Il est interdit de réparer le câble à l'aide de chatterton.
		Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par un atelier de service après-vente.
	Frein de chaîne	Voir les sections « Frein de chaîne » et « Desserrage du frein de chaîne ».
	Usure du balai de charbon	Remplacez le balai de charbon, faites appel à un atelier de service après-vente.
La chaîne ne se déplace pas	Frein de chaîne	Vérifiez le frein de chaîne, desserrez-le si nécessaire.
Mauvaises performances de coupe	Chaîne émoussée	Affûtez la chaîne.
	Tension de la chaîne	Vérifiez la tension de la chaîne.
	Chaîne mal montée	Vérifiez que la chaîne est correctement montée.
La tronçonneuse fonctionne mais difficilement	Tension de la chaîne	Vérifiez la tension de la chaîne.
La chaîne saute en dehors du guide-chaîne		
La chaîne chauffe	Graissage de la chaîne	Vérifiez le niveau d'huile. Vérifiez le graissage de la chaîne.

14 SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Type	POWEG1011
Tension/fréquence nominale	230-240 V~ 50 Hz
Puissance nominale	2200 W
Longueur du guide-chaîne	16" (400mm)
Vitesse de la chaîne à vide	13,5 m/s
Temps de freinage	0,12 s
Capacité du réservoir d'huile de graissage de la chaîne	150 ml
Classe de protection	II
poids	5,0 kg

15 EMISSIONS SONORES

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	97 dB(A)
Puissance acoustique LwA	108 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations):

Vibration aw

3.7 m/s²

16 ENTREPOSAGE

Entreposez votre tronçonneuse dans un endroit sûr. La tronçonneuse inutilisée doit être entreposée sur une surface plane et propre et dans un endroit sec hors de portée des enfants.

17 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, broches, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

18 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

19 DECLARATION DE CONFORMITE

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

appareil: Tronçonneuse électrique 2200W
marque: POWERplus
modèle: POWEG1011

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2011/65/EU
2014/30/CE
2006/42/CE
2000/14/CE

Annex V LwA 105dB(A) / 108dB(A)

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN60745-1: 2009
EN60745-2-13: 2009
EN55014-1: 2006
EN55014-2: 1997
EN61000-3-2: 2014
EN61000-3-11: 2000

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
Date: 02/05/2017